

essentiel 

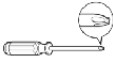


Mini réfrigérateur / Mini refrigerator /
Minifrigorífico / Mini-Kühlschrank /
Minikoelkast

ERM65-45mib6



Instructions pour inverser le sens d'ouverture de la porte /
Instructions to reverse the opening direction of the door /
Instrucciones para invertir el sentido de apertura de la
puerta / Anweisungen zur Umkehr der Türöffnungsrichtung /
Instructies om de openingsrichting van de deur om te draaien

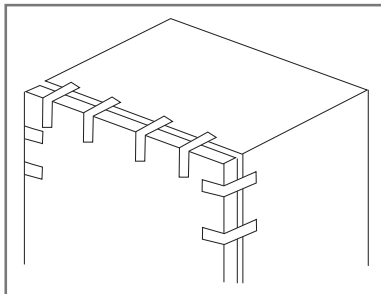
Inverser le sens d'ouverture

Outils requis	
	
Tournevis	Tournevis plat
	
Ruban de masquage	

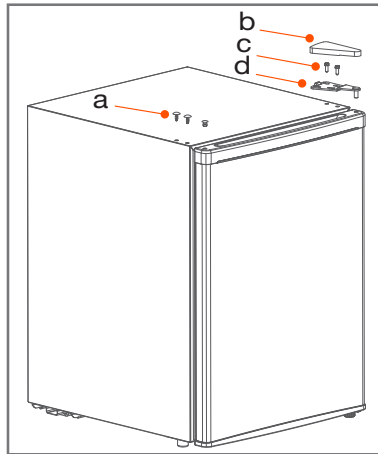
Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.

- Pour retirer la porte, il est nécessaire de basculer l'appareil en arrière. Faites reposer l'appareil sur quelque chose de solide, afin qu'il ne glisse pas pendant le processus.
- Conservez toutes les pièces retirées, qui serviront pour réinstaller la porte.
- Ne placez pas l'appareil à plat, ce qui pourrait endommager le système de refroidissement.
- Il est recommandé de manipuler l'appareil à deux durant l'assemblage.

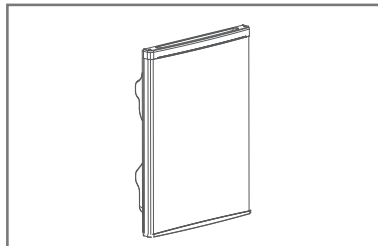
1. Fixez la porte au corps de l'appareil à l'aide de ruban de masquage.



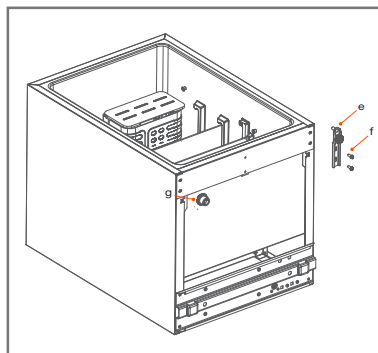
2. Retirez les caches de protection (a), le cache-charnière supérieur (b), les vis (c) de la charnière supérieure, et la charnière supérieure (d). Veillez à bien maintenir la porte à la verticale pendant la manœuvre et à ne pas la faire tomber.



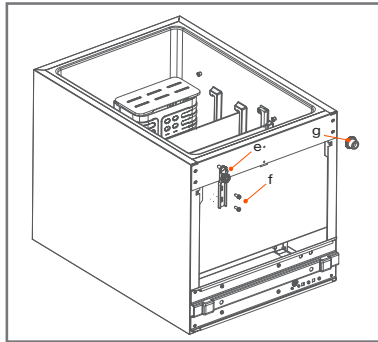
3. Retirez la porte.



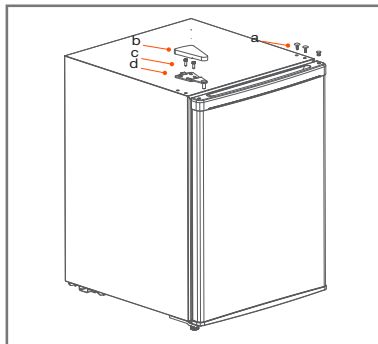
4. Retirez la charnière inférieure (e) en dévissant les vis (f) et retirez le pied de réglage (g).



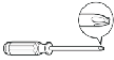


5. Placez la charnière inférieure (e) du côté opposé, vissez les vis (f). Puis, positionnez le pied de réglage (g) du côté opposé.



6. Installez la porte sur l'appareil en veillant à introduire le pivot de la charnière inférieure dans l'orifice au bas de la porte. Installez la charnière supérieure (d) à l'aide des vis (c). Puis, positionnez le cache-charnière supérieur (b). Installez les caches de protection (a) sur les trous laissés apparents.



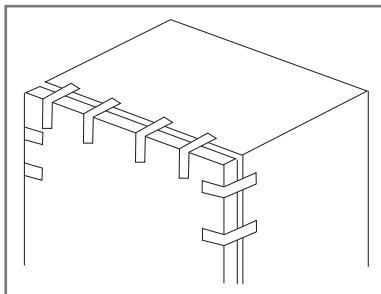
Changing the opening direction

Tools required	
	
Screwdriver	Flat screwdriver
	
Masking tape	

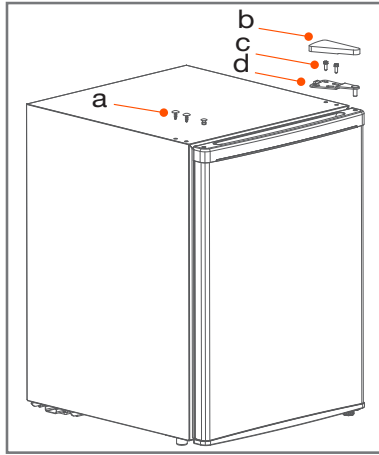
Make sure the appliance is unplugged and empty.

- To remove the door, you need to tilt the appliance backwards. Place the appliance on something solid so that it does not slip during the process.
- Keep all the parts you remove, as they will be used to re-fit the door.
- Do not place the appliance flat, as this may damage the refrigeration system.
- We recommend that two people handle the appliance during assembly.

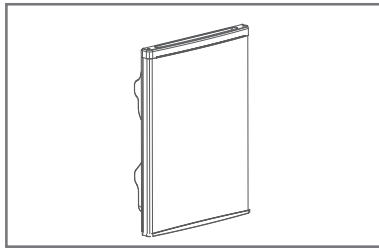
1. Secure the door to the body of the appliance with masking tape.



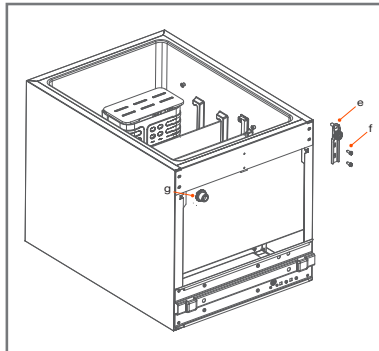
2. Remove the protective covers (a), top hinge cover (b), top hinge screws (c), and top hinge (d). Be sure to keep the door upright during this time and not knock it over.



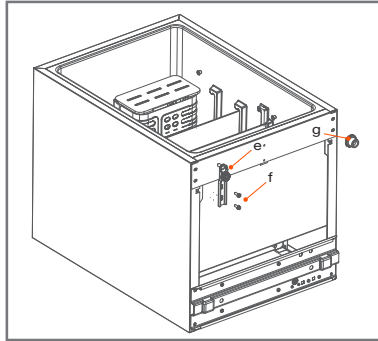
3. Remove the door.



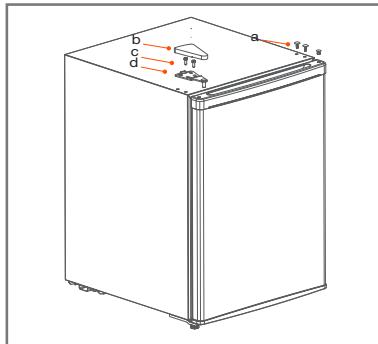
4. Remove the lower hinge (e) by unscrewing the screws (f) and remove the adjustable foot (g).



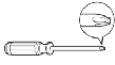


5. Place the lower hinge (e) on the opposite side and screw in the screw (f). Then position the adjustable foot (g) on the opposite side.



6. Replace the door by inserting the lower hinge pivot into the hole at the bottom of the door. Install the top hinge (d) with screws (c). Then, position the upper hinge cover (b). Install the protective covers (a) on the holes left exposed.



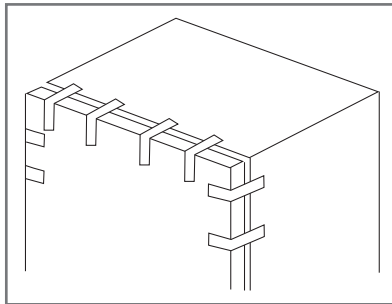
Inversión del sentido de apertura

Herramientas necesarias	
	
Destornillador	Destornillador plano
	
Cinta de carroceros	

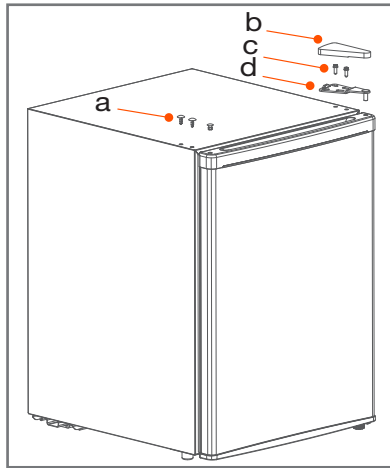
Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y vacío.

- Para quitar la puerta tendrá que inclinar el aparato hacia atrás. Apoye el aparato sobre algo sólido, para que no se deslice durante el proceso.
- Guarde todas las piezas que quite, porque le servirán para volver a instalar la puerta.
- No coloque el aparato en posición plana, porque el sistema de refrigeración podría resultar dañado.
- Se recomienda que haya dos personas para manipular el aparato durante el montaje.

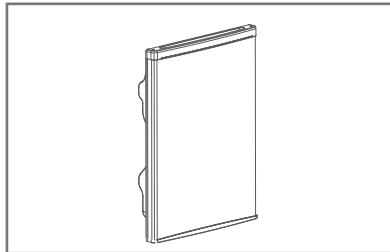
1. Fije la puerta al cuerpo del aparato con cinta de carroceros.



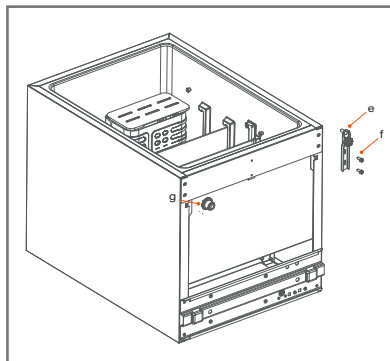
2. Quite las tapas de protección (a), la tapa de la bisagra superior (b), los tornillos (c) de la bisagra superior y la bisagra superior (d). Procure mantener la puerta en vertical durante la manipulación y no deje que se caiga.



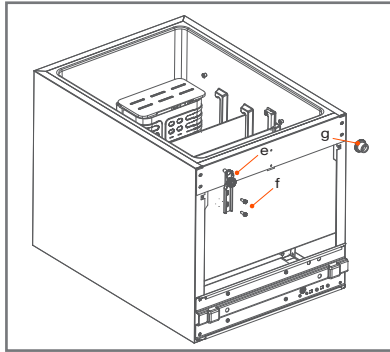
3. Quite la puerta.



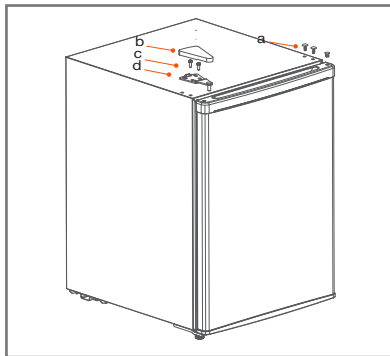
4. Quite la bisagra inferior (e) desatornillando los tornillos (f) y quite el pie ajustable (g).



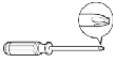


5. Coloque la bisagra inferior (e) en el lado opuesto y enrosque los tornillos (f). A continuación, coloque el pie ajustable (g) del lado opuesto.



6. Instale la puerta en el aparato procurando introducirla en el eje de la bisagra inferior en el orificio inferior de la puerta. Instale la bisagra superior (d) con los tornillos (c). A continuación, coloque la tapa de la bisagra superior (b). Instale las tapas de protección (a) en los orificios que quedan vistos.



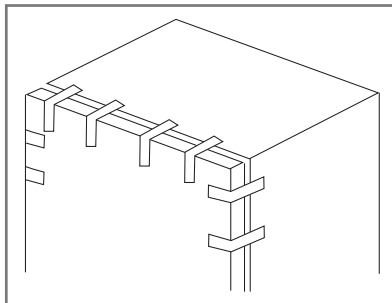
Umkehr der Öffnungsrichtung

Benötigtes Werkzeug	
	
Schraubenzieher	Schlitzschraubenzieher
	
Abdeckband	

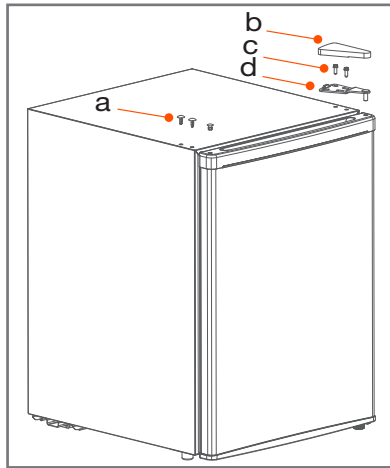
Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und leer ist.

- Um die Tür abzunehmen muss das Gerät nach hinten gekippt werden. Stellen Sie das Gerät auf einen festen Untergrund, um das Rutschen während des Vorgangs zu vermeiden.
- Bewahren Sie die abgenommenen vollständig Teile auf, die für den Wiedereinbau der Tür verwendet werden.
- Das Gerät keinesfalls hinlegen, da dies das Kühlsystem beschädigen kann.
- Es empfiehlt sich, Montagearbeiten am Gerät zu zweit durchzuführen.

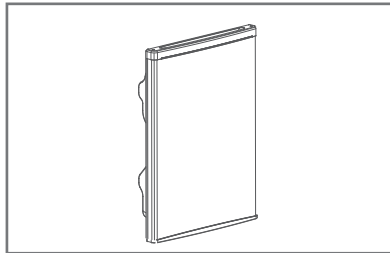
1. Die Tür mit dem Abdeckklebeband am Gerätekörper befestigen.



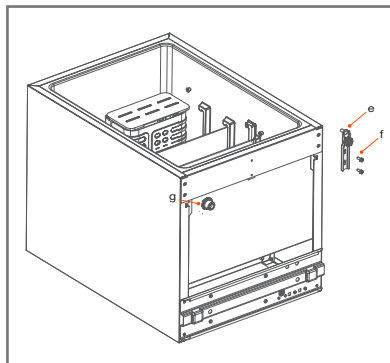
2. Entfernen Sie die Schutzkappen (a), die obere Scharnierabdeckung (b), die Schrauben (c) des oberen Scharniers und das obere Scharnier (d). Achten Sie darauf, dass die Tür während des Vorgangs senkrecht gehalten wird und nicht umfällt.



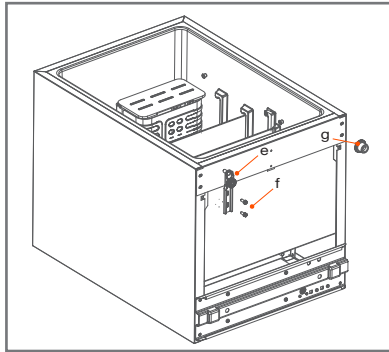
3. Nehmen Sie die Tür ab.



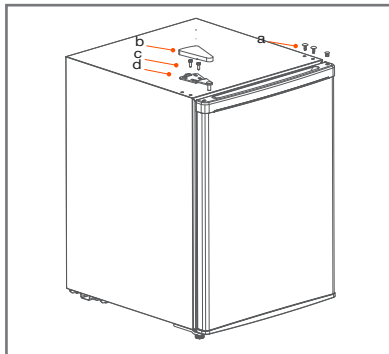
4. Entfernen Sie das untere Scharnier (e), indem Sie die Schrauben (f) lösen und entfernen den Stellfuß (g).



5. Setzen Sie das untere Scharnier (e) auf die gegenüberliegende Seite und drehen die Schrauben (f) ein. Danach bringen Sie den Stellfuß (g) auf der gegenüberliegenden Seite an.



6. Bringen Sie die Tür am Gerät an, wobei Sie darauf achten, dass der Drehzapfen des unteren Scharniers in das Loch unten in der Tür gesteckt wird. Montieren Sie das obere Scharnier (d) mit Hilfe der Schrauben (c). Bringen Sie dann die obere Scharnierabdeckung (b) an. Stecken Sie die Schutzkappen (a) in die Löcher, die sichtbar bleiben.



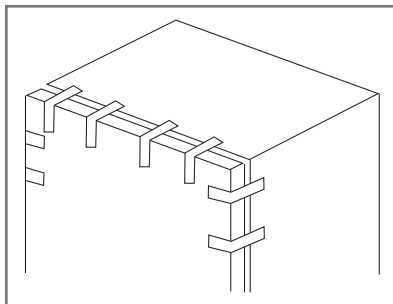
De openingsrichting omkeren

Benodigd gereedschap	
	
Schroevendraaier	Platte schroevendraaier
	
Afplaktape	

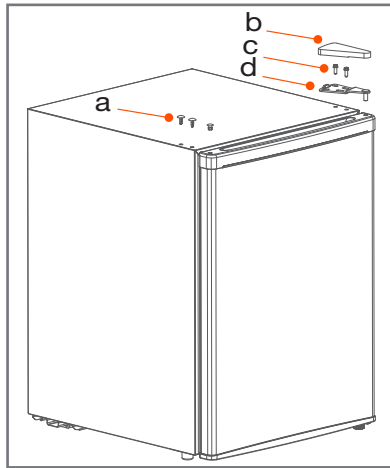
Controleer of de stekker uit het stopcontact werd getrokken en of het toestel leeg is.

- Om de deur te verwijderen, dient u het toestel naar achter te kantelen. Laat het toestel tegen iets stevigs rusten zodat het tijdens de handeling niet wegglijdt.
- Bewaar alle verwijderde onderdelen, deze hebt u nodig om de deur opnieuw te installeren.
- Leg het toestel niet plat, dit zou het koelsysteem kunnen beschadigen.
- We raden aan het toestel met twee personen te monteren.

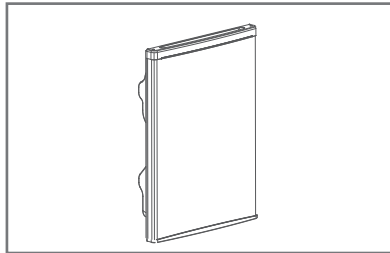
1. Bevestig de deur aan de behuizing van het toestel met behulp van afplaktape.



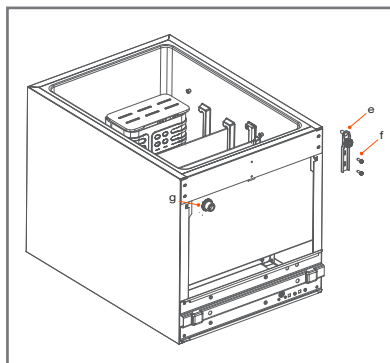
2. Verwijder de beschermingskapjes (a), de bovenste scharnierklep (b), de schroeven (c) van de bovenste scharnier en de bovenste scharnier (d). Houd de deur verticaal tijdens de handeling en zorg ervoor dat u ze niet laat vallen.



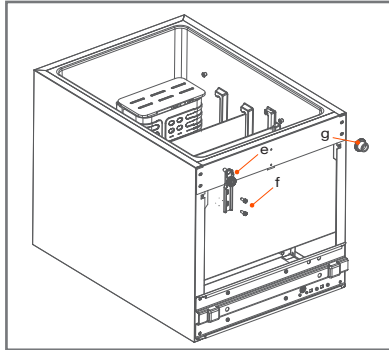
3. Verwijder de deur.



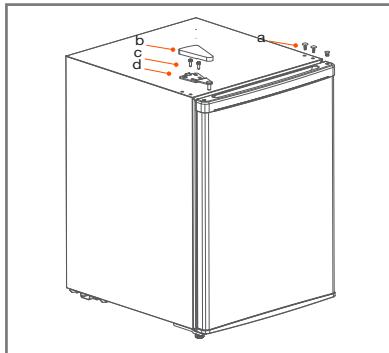
4. Verwijder de onderste scharnier (e) door de schroeven (f) los te draaien en verwijder de verstelvoet (g).



5. Plaats de onderste scharnier (e) aan de tegenovergestelde kant en draai de schroeven (f) vast. Plaats vervolgens de verstelvoet (g) aan de tegenovergestelde kant.



6. Monteer de deur op het toestel en zorg ervoor dat de as van de onderste scharnier in het gat onderaan de deur past. Installeer de bovenste scharnier (d) met behulp van de schroeven (c). Plaats vervolgens het bovenste scharnierdeksel (b) op de gaten die open zijn gelaten.



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuez à protéger l'environnement et empêchez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors.

By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclado su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Hausabfallmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huishoudelijk afval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstopplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelstelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geteld als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8011364
Ref. ERM65-45mib6

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestelt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilegié la réparation ou le don de votre appareil !

